Svetoch Technologies

SA-4
SA-6

Разветвитель-усилитель DMX.
Инструкция по эксплуатации.

Splitter-amplifier DMX.
Operating manual.

1. Введение

Поздравляем Вас с приобретением устройства разветвления и усиления DMX-сигнала с гальванической изоляцией “Светоч”. Надеемся на то, что в нашем приборе учтены все предъявляемые вами требования, а, так же, на его длительную работу без нареканий.
Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтите данное руководство.

1. Introduction

We congratulate You with purchasing of “Svetoch isolated splitter-amplifier. We hope, that our unit combine all your needings and demands, and will work continuously and properly.
Read this instructions carefully before use.

2. Назначение

Для управления многими световыми приборами используется сигнал стандарта DMX. Управлением при этом реализуется посредством сигнальной линии, соединяющей пульт управления (источник сигнала) последовательно со всеми управляемыми приборами. Протяженность линии и ее нагрузочная способность ограничена. Кроме того, при достаточно большом количестве приборов, появляются сложности, связанные с необходимостью прокладки сигнального кабеля по цепочке – от прибора к прибору. Также, на линиях большой длины или при соединении приборов, запитанных из разных источников, может возникнуть опасность возникновения разности потенциалов между соединяемыми приборами. Для решения всех этих необходимо использовать усилитель-разветвитель сигнала с гальванической.

2. Assignment

Most light devices is controlled by DMX standard signal. In this way, the control it is realized by means of the signal line connecting a control panel (a source of a signal) with all controlled devices consecutively. Length of a line and its loading ability is limited. Besides at enough plenty of devices, there are the complexities connected to necessity of a lining of an signal cable on a chain - from the device to the device. Also, lines of the big length or at connection of devices, powered from different sources, danger of occurrence of a potential difference between connected devices can arise. The decision of all these problems is to use the splitter-amplifier of a signal with galvanic isolation.

3. Установка и подключение

Распакуйте прибор и освободите его от всех упаковочных материалов.
Установите прибор в рэк 19’ или горизонтально на гладкую ровную поверхность.
Со стороны передней панели произведите необходимые коммутации. Разъем типа XLR “папа” – INPUT служит входом устройства, разъемы OUTPUT A–D (A-F) – выходами. Включите прибор в сеть 220В 50Гц. Прибор готов к работе.

3. Maintenance and connections

Unpack unit and free them from all packing materials.
Set up unit into 19’ rack or horizontally on smooth surface.
Make necessary connections on the front of the device. There is an XLR input and four outputs A-D (A-F).
Plug the device to 220V 50H outlet. The device is ready to use.

4. Правила эксплуатации

1. Транспортировку прибора следует производить в заводской упаковке или в специализированном рэке, избегая ударов и попадания влаги и пыли. После транспортировке прибора при низких температурах, перед

4. Use notes

1. Transportation of the device should be made in an original packing or in specialized rack, avoiding impacts, moisture and a dust. If the device was transported at low temperatures, is necessary to wait for 3-5 hours before start of

началом эксплуатации необходимо выждать 3-5 часов.

2. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить прибор от питающей сети. Для ремонта обращаться в сервисный центр или к поставщику.
3. Запрещается:
- самостоятельно производить ремонт или модификацию прибора;
- эксплуатировать или хранить прибор на открытом воздухе во время дождя или тумана, а так же во влажном помещении;
- эксплуатировать прибор при относительной влажности воздуха выше 80%, при температуре ниже 5°С или выше 55°С;
- допускать попадания влаги в прибор; использовать для чистки корпуса органические растворители.

operation.

2. In case of malfunction occurrence it is necessary to disconnect the device from a power line at once. To repair unit call service centre or the supplier.
3. It is forbidden:
- to make repair or updating of the device by yourself;
- to operate or store the device on open air at rain or fog, and in a damp or room;
- to operate the device at air relative humidity higher than 80%, at temperature is lower 5°C or is higher 55°C;
- to admit penetration of a moisture into the device;
- to use organic solvents for cleaning the unit case.

5. Основные характеристики

Напряжение питания:	220В 50Гц
Потребляемая мощность:	менее10Вт
Нагрузочная способность:	до 32 устройств
Изоляция:	2,5 кВ
Габариты:	440(19”)x45(1U) x85 мм

5. Specifications

Power supply:	220V 50Hz
Power consumption:	less 10W
Loading ability:	up to 32 units
Isolation:	2,5 kV
Dimensions:	440(19”)x45(1U) 1x85 mm

6. Гарантия

На основании потребительской гарантии фирма “Светоч” гарантирует отсутствие в изделии дефектов в материалах и работе сроком на два года начиная с даты первоначальной покупки.
Если в течение этого срока в изделии будут обнаружены дефекты в материалах и работе, в сервисном центре фирмы вам будет предоставлен бесплатный ремонт или, если необходимо, замена прибора.

6. Guarantee

By this consumer guarantee "Svetoch" company guarantees the product to be free of defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.
If during this period of guarantee the product proves defective due to improper materials or workmanship, service center will without charge for labour or parts, repair or, if necessary, replace the device.

Адрес сервисного центра:

125190 г. Москва, Ленинградский просп. 80/2
Тел.: (095) 158-7471, 158-5752
e-mail: svetoch@dialup.ptt.ru

Service center address:

125190 Russia, Moscow, Leningradsky pr. 80/2
Phone: +7(095)158-7471, +7(095)158-5752
e-mail: svetoch@dialup.ptt.ru

Условия

1. Настоящая гарантия действительна только по предъявлении оригинального счета или квитанции о продаже вместе с гарантийным талоном, заполненным четко и правильно.
2. Настоящая гарантия считается недействительной если будет изменен, стерт, удален или неразборчив серийный номер на изделии.
3. Гарантия прерывается:

- при использовании прибора не по назначению или не в соответствии с настоящим руководством;
- при наличии механических повреждений ,следов попадания в прибор влаги или посторонних предметов.

Conditions

1. This guarantee will be granted only when the original invoice or sales receipt (indicating the date of purchase, product model and number and dealers name) is presented.
2. This guarantee will not apply if the serial number on the product has been altered, deleted, removed or made illegible.
3. Guarantee will stop:

- in case of use in different purpose or improper use as described in manual;
- at presence of mechanical damages, traces of moisture or extraneous subjects inside the device/

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

GUARANTEE COUPON

Модель/Model: SA-

Серийный номер / Serial number: _____

Дата покупки / Date of purchase: _____

Продавец / Dealer: _____

Штамп торгующей организации
Dealer stamp

Подпись продавца / Salers sign _____